

pravnosť
o

Germanitas, die nächste freundschaft als der rechten brüderer: rechtschaffenheit. ta blížna ťhláhta, kóker dvěih lástnih brátou. priáfnost, pravízhnost, próvnost, verlùst.

pravnik itd.

Glej: pravnik itd.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

pravocasen

Zeitlich, das Zu rechter ^Zeit geschihet. pravo-
zháfsen, pèrlóshen, sloshèn. ^Tempestivus, oppor-
tunus: quod fit tempore opportuno.

pravoiasen

Wolgelegen, bequem. pèrlóshen, sloshen, spraven,
pravozhássen. Commodus, opportunus.

pravočasen

Temporivus, zeitig, das zu rechter Zeit geschieht.
pravočasen, zgodni, pravočasen, ali
kar se ob pravem času zgodí.

HIPOLIT: Dict. I / 660 ^g

pravocāsen

Peropportunus,
peropportunus adventus. in audientia et
recta deit. ex pravocāsen pihöd.

HIPOLIT: Dict. I, 454

pravocásen

Peroportunus, sehr komlich, zu rechter Zeit.
cilu perlóshen, flóshen, leshèzh, ob právim
zhafsu, pravozháfsen.

pravocásno
u

Gelegentlich. leshézhe, perlóshnu, slóshnu,
per právim zájti, pravozháfnu. opportune,
Commode, tempestive.

HIPOLIT: Dict. II, 71

pravocásno
u

Zeitlich. perzájti, sgudaj, pravozháfnu. Tem-
pe^stive, opportune, Commode, tempore.

pravocísnost

Tempestivitas, rechte Zeit. právi zhas, ali
zajt, pravozhásnost, řgúdnost.

HIPOLIT: Dict. I , 66o

pravomasen

Rechtmässig. pravízhen, právi, pravomásen.
prov, spodóben, spriftojézh. justus, aequus.

HIPOLIT: Dict. II, 148

pravomasen

Legitimus, ordentlich, rechtmässig. Erlich,
ehelich. pravízhen, pravomásen, pósten. sa-
kónski, ali od práviga sakóna rójen.

HIPOLIT: Dict. I, 339

pravomasen

Medioximus, vel medioxumus, Mittelmässig
srejdnomáfsen, f máfsen, pravomáfsen.

HIPOLIT: Dict. I, 362

pravomasno
u

Legitime. Adu. nach dem gesaz, ordentlich,
rechtmässiglich. po postávi, pravízhnu, pra-
vomáfsnu, pravovífhnu, posténu, spodóbnu.

pravomavno
u

Legitimus,
legitimo modo. rechtmässiglich. s'právo mafso,
s'právo vího, pravoméřsnu.

pravomastnost

Rechtmaßigkeit. pravomáfnost, vejdomáfnost, snáfnost. moderatio. temperamentum, temperatio.

HIPOLIT: Dict. II, 148

pravoučen
-aru.

Methodicus, lehrichtig, richtig lehrend.
pravavůrben, shíler alí frájstu
vůrben.

HIPOLIT: Dict. I , 366

pravoveren

Orthodoxus, recht gesinnet, rechtgläubig.
prov misleòzh, prou mejneòzh, pravovjéren.

pravovernost
a

Orthodoxia, rechte meinung. prava mánenga,
práva míssel, práva viéra, ali pravaviérnost.

pravovížno
-u

Legitime. Adu. nach dem gesaz, ordentlich,
rechtmässiglich. po postávi, pravízhnu, pra-
vomáfsnú, pravovíshnu, posténu, spodóbnu.

právanu

Vergeblich, unnuz. savmán, sabstójn, nenúzen, prasèn,
nizhémern. irritus, inanis, vanus.

praxen

Nichtig, nichts wärth. nizhémern, praxen,
nizh vréden, saníkern. vanus, inutilis, ina-
nis, nihil, nauci.

HIPOLIT; Dict. II, 133

praxen

Qed, lær. praxen, vphil. vacuus, inanis.

HIPOLIT: Dict. II, 136

præsen

Lær. præsen, pifhōu. varus, inanis, Capus.

HIPOLIT: Dict. II, 112

praxen

ledig, darinn nichts ist. praxen. vacuus.

HIPOLIT: Dict. II, 113

praxen

Gelärt, lær. språken, præsen. Inanitus, inanis.

HIPOLIT: Dict. II, 71

praxen

Vacivus, ledig, lær. pust, prüfen. vacivus
virium. schwach. slab.

HIPOLIT: Dict. I , 692

praxen

Vacans, lön, ledig, müssig, præfen, prest,
præj; nedeloven.

HIPOLIT: Dict. I , 691

praxen

Vacuus, lär, öd, ledig, müssig. praxen, püv
hel, prust, rejsken, prafnuxek, nedeloven,
pres déla.

HIPOLIT: Dict. I, 692

praxen

Temere.

non temere fama nascitur. das gemeine geschrey
ist nicht ganz la^z. ta gmajn shum nej cilù do
kónza práfen.

prasèn

Rahtlos, ohne Raht. pres svejta, prasèn,
sapuszhén od dóbriga svejta. Confily
Expers, Inops Confily.

praxen

Vaco, einem ding obligen. lar, ledig, müssig
seyn. nicht haben. se éni réjzhi řdáti, se na éno
rejzh podáti, stréjzhi, slufhíti. práfen, fraj,
nedéloven bíti, prafnováti, postávati. neiméjti,
pománkajne iméjti.

praxen

Er gehet lär aus. on gre präsen prozh. inanis
abit.

praxen

Rebschos ohne Trauben. praxna mladina,
ali mladina pres grósdja. praxinarium:
palmes praxinarium.

HIPOLIT: Dict. II, 147

prazen

Titulus,
titulus sine vitulo. éna prafna zharb,
énu práfnu imèè pres vshitka.

Op.: Nemónego besedila ni:

HIPOLIT: Dict. I, 670

praxen

Vaco,
vacant aedes. des haus in Lax. ta hioha
je prafna.

HIPOLIT: Dict. I, 692

praxen

Tarditas,
tarditas ingenij. Inglehster Kopf. ina neu
wurhina praxen gläve.

HIPOLIT: Dict. I, 657

praxen

Orestes,

orestis infomnium. eitele Possen. prásne rizhy,
inu norzhye. orestis et Pyladis Amicitia. herz-
liche freundschaft. serzhna priásnost.

HIPOLIT, DICTY 15
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

praren

Jagen, nach lob streben. fi éno hválo yskáti,
po éni prásni zhaftý sahájati, áhtati, se fli-
fsati, pomújati. laudem venari, aucupari.

praxen

Titulus,
vanos titulos appetere. nach eiblen ehren streben.
po praxen zhestij traktati.

HIPOLIT: Dict. I, 670

praxen

Lär werden. praxen pihajati, se praxiti.
invenem, vacuum fieri.

HIPOLIT: Dict. II, 112

praxen

čitelů Druhu. prásmu onafhání, kválení.
inanis jactantia.

HIPOLIT: Dict. II, 155

praxen

Lar seyn. prásnu biti, prasnováti. vacare:
vacuum, ~~inatem~~ efse.

praxen

Intervaco, zwüschén lár seyn. v'mejs práfnu
bíti, prafnováti, pres déla bíti.

præren

Windey. prærenu yre, sapientia, nlopotia.
ooum irritum, subventaneum.

HIPOLIT: Dict. II, 263

præsen

Suspendo,
expectatione suspendere aliquem. einen lang
hoffen lassen. éniga dólgu skus práfnu vúpajne
góri derfháti.

HIPOLIT: Dict. I , 651

praxen

Vacuo, lær machen. ispráfniti, práfnu
stírítí, spráfniti.

praxen

Vaccino, lär werden. prápu perhájati,
ali ráttati.

HIPOLIT: Dict. I , 69i

praxen

Oed machen, lären. sprásniti, prásniti, isjé-
mati, vun isjéti, prásnu sturíti. Evacuare,
vacuare, exinanire, exhaurire.

HIPOLIT: Dict. II,

136

praxen

Venter,

venter auribus caret. der hungerige magen last
sich nicht mit worten, sondern mit brocken spei-
sen. en lázhen fhelódiz se nepustý s' práfnimi
befséjdami, ámpak f' dóbrimi shpífhami nafsítiti.

HIPOLIT: Dict. I, 701

praxen

Lypsenemium, ein Luft, oder Lärns ey. énu
práfnu gylè, vöðlu-jenè, fapér'tik, Kloprótiz.

HIPOLIT: Dict. I, 243

5-

praxen

Devolvo,

devolvi ad spem inanem. auf eine vergebliche
hoffnung gebracht werden. na énu práfnu
vúpajne perpráulen, nagovórjen bíti.

praxen

Praxa. et Evangelio. lær, ohne Vernunft.
præsen, pres præmeti.

HIPOLIT: Dict. I, 542

praxen

Obinanis, oben lær. ofgöráj praxen.

HIPOLIT: Dict. I, 298

praxen

Nux,
nux caps. hole nus. praxen orek.

praxen

Stupidus,

Ingenium stupidum. cu vngelerter Kopf.
éna prápsa sláunata gléva, éna
prepróschina.

HIPOLIT: Dict. I, 628

praxen

Subinanis, etwas lär, zum theil eitel. nikú-
liku práfen, málu vréden, en dejl nizhémeren.

praxen

Panicus, panicus terror. ein hebrer schrecken.
en präsen strak.

HIPOLIT: Dict. I, 429

praxen

Ovum,
ova irrita vel subventanea. Lähre Eyer.
práfná jáina.

HIPOLIT: Dict. I , 423

praxen

Succenturio, die læren plax der soldaten
beexen. te praxna mējstia til pobýtih
sholnējau dopolūiti, jaslāviti, na
mējstiti.

HIPOLIT: Dict. I, 639

prazen

Lactō,

lactare aliquem spe falsa. einem vergebene
hoffnung machen. inimě práznu vúpaně
delati.

HIPOLIT: Dict. I, 333

praxen

Prifita,
arifta jejuna. labres ^uache. praxen Nlas.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 49

praxen

Inaniloquus, der vnuze dinge redet. katéri
práfne inu nenuzne réjzhi govori, fátaviz klo-
fidráviz, klaffáviz, marskàk inpráfen v'go-
vorjéinu.

praxen

Seminariis, halb lät. - polovino práfen.

HIPOLIT: Dict. I , 597

prafen

Inuber, mager, lar. kúmern, madál, pust,
práfen.

praxen

Stomachus,
latrans stomachus. hungeriger magen. en lázhen,
ali práfen shelódiz.

praxen

Palea, spreuer. plejva, préjmik. Inanes pa-
leae. lähres stroo. práfna sláma. hanenbart,
hanenläplein. petelínova bráda, ali petelínou
podbrádik. palea aeris. erzschaum. péjna, ali
shlíntra od rúde.

praxen

Inanis,

Epistola inanis aliqua re vtili. ein brief,
darinn nichts nuzliches ist. en lýst, ali
písmu nobéniga nuza, en práfní lyst.

praken

Inanis. lær. prækn. Inania verba. vauke
wort. marokåke, præne besjide.

HIPOLIT: Dict. I, 287

praxen

Inanissimus prudentiae, fangvinis. bey dem
kein fürsichtigkeit, kein blut ist. katéri
je práfen od previdnosti, inu od shláhte.

praxen

EXTRA

Inaniloquus, der vnnuze dinge redet. katéri
práfne inu nenúzne réjzhi govori, fátaviz klo-
fidráviz, klaffáviz, marskàk inu práfen v'govo-
rjéinu.

præter

Enervatus, ut Enervata oratio. est res, die keine
Kraft und nachdruck hat. est præter, nebrã
stne inu slabú govorjine.

HIPOLIT: Dict. I. (~~prepis~~), 207

praesen

Iejunum, ein darmmehrtheils leer, der die
speis von stund an last durch sich fahren. en
zhivù végshi dejl práfnu, katéru sdájci to
spíšno skus pustý prájti.

praxen

Percutio,

percutere aliquem palpo. einem flatieren. se
énimu perlifávati, énimu práfnu vúpajne déllati,
sa nufs vlázhiti, se prúti énimu hinováti.

praxen

Tumor,

tumor animi inanis. citde einbildung. énu
práfnu dofdévante.

HIPOLIT: Dict. I, 687

praxen

Supervacaneus, überflüssig. presbiter, repro-
tréber, nenúren, nepríden, práfer.

HIPOLIT: Dict. I, 644

praxen

l'abus, l'ar. praxen, nepriden.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 85

præren

Cenotaphium, en lāhres grab rum schein gemacht.
en præren grab n'éninnu videsoku þurjén.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 90

praxen

sonus,
sonos inanes fundere. lære word machen.
prafne besjide delati. fabstojn govorit'i.

HIPOLIT: Dict. I, 613

praxen

Pellax, betrüger. goluf, golúfen, katéri imá
dosti práfnih besèjd.

proven

Produco,

spe falsa aliquem producere. einen mit eitler
hoffnung aufhalten. éniga s' énim práfnim
vúpráfnim góri deyrháti.

HIPOLIT: Dict. I, 511